



Arab Republic of Egypt  
Ministry of Foreign Affairs

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES



ACADÉMIE DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA TECHNOLOGIE



**OMPI**  
ORGANISATION MONDIALE  
DE LA PROPRIÉTÉ  
INTELLECTUELLE

---

## RÉUNION INTERRÉGIONALE

---

**WIPO/SSC/CAI/13/1**  
**ORIGINAL : ANGLAIS**  
**DATE : 6 MAI 2013**

### **Deuxième réunion interrégionale de l'OMPI sur la coopération Sud-Sud relative aux brevets, aux marques, aux indications géographiques, aux dessins et modèles industriels et à l'application des droits**

organisée par  
l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

en coopération avec  
le Ministère des affaires étrangères de la République arabe d'Égypte

et  
l'Académie de la recherche scientifique et de la technologie (ASRT)

**Le Caire, 6 – 8 mai 2013**

PROGRAMME

*établi par le Bureau international de l'OMPI*

Lundi 6 mai 2013

8 h 30 – 9 heures

Enregistrement

9 heures – 9 h 30

Cérémonie d'ouverture

M. Maged Al-Sherbiny, président, ASRT, Ministère de la recherche scientifique de l'Égypte

S. E. l'Ambassadeur Amr Ramadan, vice-ministre adjoint chargé du Mouvement des pays non alignés, Organisation de la coopération islamique et institutions spécialisées, Ministère des Affaires étrangères (Égypte)

M. Yo Takagi, sous-directeur général, Secteur de l'infrastructure mondiale, OMPI, Genève

9 h 30 – 11 heures

**Table ronde** **Élaboration et mise en œuvre de stratégies en matière de propriété intellectuelle et du Plan d'action de l'OMPI pour le développement. Données d'expérience nationales**

Modérateur : M. Maged Al-Sherbiny

Experts : M. Alejandro Roca Campaña, directeur principal de la Division de l'accès à l'information et aux savoirs, Secteur de l'infrastructure mondiale, OMPI, Genève

M. Georges Ghandour, administrateur principal de programme à la Division de la coordination du Plan d'action pour le développement, Secteur du développement, OMPI, Genève

S.E l'Ambassadeur Amr Ramadan

M. Vinicius Bogéa Câmara, directeur, Direction des Marques, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Ministère du développement, de l'industrie et du commerce extérieur, Rio de Janeiro (Brésil)

M. Zhicheng Zhang, directeur général adjoint du Département de la protection et la coordination, Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine (SIPO), Beijing

M. Zakir Thomas, directeur de projet, Conseil de recherche scientifique et industrielle (CSIR), New Delhi (Inde)

M. Kenji Shimada, directeur de la propriété intellectuelle, *Japan External Trade Organization* (JETRO), Düsseldorf (Allemagne)

M. Ahmed Abdel Latif, administrateur principal du programme relatif à l'innovation, à la technologie et à

la propriété intellectuelle du Centre international pour le commerce et le développement durable (ICTSD), Genève

11 heures – 11 h 30 Pause café

11 h 30 – 12 h 30 **Thème 1** **L'interface entre la politique en matière de propriété intellectuelle et la politique en matière de concurrence : examen des tensions et des complémentarités potentielles**

Conférenciers : M. Maged Al-Sherbiny

M. Hebert Tassano Velaochaga, président du Conseil d'administration de l'Institut national pour la défense de la concurrence et de la protection de la propriété intellectuelle (INDECOP), Lima (Pérou)

12 h 30 – 14 heures Pause déjeuner

14 heures – 15 heures **Thème 2** **Les éléments de flexibilité relatifs aux brevets dans les traités multilatéraux et leur rôle essentiel pour les pays en développement et les PMA**

Conférenciers : S.E. l'Ambassadeur Amr Ramadan

M. McLean Sibanda, directeur général, *The Innovation Hub*, Pretoria (Afrique du Sud)

Mme Thu-Lang Tran Wasescha, conseillère principale à la Division de la propriété intellectuelle, Organisation mondiale du commerce (OMC), Genève

M. Mohammed El Said, maître de conférences, Faculté de droit, Université de Central Lancashire, Preston (Royaume-Uni)

15 heures – 16 heures **Thème 3** **Systèmes des brevets dans les pays en développement et les pays les moins avancés (PMA). La nécessité d'une cohérence entre le droit des brevets et les politiques publiques : innovation, santé et commerce**

Conférenciers : M. Hossam A. El Saghir, directeur de l'Institut régional de la propriété intellectuelle, Université de Helwan, Le Caire (Égypte)

M. Mohammed El Said

M. Mohammed Gad, conseiller au Cabinet du ministre, Ministère des affaires étrangères (Égypte)

16 heures – 16 h 30 Pause café

16 h 30 – 17 h 30	<b>Thème 4</b>	<b>Appui à l'innovation, au transfert de technologie, à la diffusion de l'information en matière de brevets et à la diffusion des savoirs. Données d'expérience nationales et régionales</b>
	Conférenciers :	Mme María José García, directrice adjointe de la Division de transfert des connaissances, Institut national de la propriété industrielle (INAPI), Santiago (Chili)
		M. Zakir Thomas
		M. Emmanuel Sackey, examinateur en chef, Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle (ARIPO), Harare (Zimbabwe)
		M. McLean Sibanda
17 h 30 – 18 h 30	<b>Table ronde</b>	<b>Échanges Sud-Sud de pratiques recommandées relatives à l'élaboration de stratégies nationales en matière de brevets et d'innovation dans les pays en développement et les PMA</b>
	Modérateur :	M. Mokhtar Warida, conseiller à la Mission permanente de l'Égypte auprès de l'Office des Nations Unies et des autres organisations internationales à Genève
	Experts :	M. Zhicheng Zhang
		Mme María José García
		M. Ahmed Abdel Latif
<u>Mardi 7 mai 2013</u>		
9 heures – 10 h 15	<b>Table ronde</b>	<b>Échanges Sud-Sud sur les infrastructures et les capacités institutionnelles nécessaires pour assurer une utilisation efficace du système des brevets dans les pays en développement et les PMA</b>
	Modérateur :	M. Adel E. Ewida, président par intérim de l'Office égyptien des brevets, Le Caire (Égypte)
	Experts :	Mme Maha Bakhiet Zaki, ministre plénipotentiaire, directrice du Département de la propriété intellectuelle et de la concurrence, Secteur économique, Ligue des États arabes, Le Caire (Égypte)
		M. Zakir Thomas
		Mme Heba Wanis, chercheur, Egyptian Initiative for Personal Rights, Le Caire (Égypte)

10 h 15 – 10 h 45	Pause café
10 h 45 – 12 heures	<p><b>Thème 5</b>      <b>Les marques et autres signes distinctifs et le domaine public : principaux défis d'ordre politique auxquels sont confrontés les pays en développement et les PMA</b></p> <p>Conférenciers : M. Martin Senftleben, professeur à l'Université libre d'Amsterdam, consultant, <i>Bird &amp; Bird LLP</i>, La Haye (Pays-Bas)</p> <p>Mme Mona Ahmed Zaki, chef de l'Administration générale des marques et des dessins et modèles industriels de l'Égypte</p> <p>M. Vinicius Bogéa Câmara</p>
12 heures – 13 h 30	Pause déjeuner
13 h 30 – 14 h 30	<p><b>Thème 6</b>      <b>Les indications géographiques dans la mise en œuvre de politiques publiques : pratiques recommandées et dimension socioéconomique des indications géographiques</b></p> <p>Conférenciers : Mme María de los Angeles Sánchez Torres, directrice générale de l'Office cubain de la propriété industrielle, Ministère de la science, de la technologie et de l'environnement, La Havane (Cuba)</p> <p>M. Getachew Mengistie Alemu, consultant en propriété intellectuelle, Addis Abeba (Éthiopie)</p> <p>Mme Nisachol Sasanon, chargée de la promotion de l'utilisation, Département de la propriété intellectuelle (DIP), Ministère du commerce, Nonthaburi (Thaïlande)</p> <p>M. Emmanuel Sackey</p>
14 h 30 – 14 h 45	Pause café
14 h 45 – 16 heures	<p><b>Table ronde</b>      <b>Échanges Sud-Sud de pratiques recommandées relatives à l'élaboration de stratégies en matière de propriété intellectuelle et de marques dans les pays en développement et les PMA</b></p> <p>Modérateur : M. Vinicius Bogéa Câmara</p> <p>Experts : Mme María de los Angeles Sánchez Torres</p> <p>Mme Nisachol Sasanon</p> <p>M. Getachew Mengistie Alemu</p>
16 heures – 17 heures	Débat

Mercredi 8 mai 2013

9 heures – 9 h 45	<b>Thème 7</b>	<b>Protection des dessins et modèles industriels : enjeux actuels et tendances futures</b>
	Conférenciers :	M. Ji-hoon Kim, expert, Office coréen de la propriété intellectuelle (KIPO), Daejeon Metropolitan City (République de Corée)
		Mme Rasha Magdy Talaat, examinatrice de dessins et modèles industriels (Égypte)
9 h 45 – 10 h 30	<b>Table ronde</b>	<b>Dessins et modèles industriels, innovation et protection de la propriété intellectuelle : stratégies nationales. Données d'expérience de pays en développement et de PMA</b>
	Modérateur :	M. Hossam A. El Saghir
	Experts :	M. Ji-hoon Kim
		M. Girma Bejiga Sen Beta, directeur, Brevets et transfert de technologie, Office éthiopien de la propriété intellectuelle, Addis Abeba (Éthiopie)
10 h 30 – 11 heures	Pause café	
11 heures – 12 h 30	<b>Thème 8</b>	<b>Atteintes aux droits de propriété intellectuelle et application des droits : la prise en considération des variables socioéconomiques, techniques et en rapport avec le développement, notamment dans le cadre de la recommandation n° 45 du Plan d'action de l'OMPI pour le développement</b>
	Conférenciers :	M. Sovicheat Penn, directeur général adjoint, Direction générale du commerce intérieur, Ministère du commerce, Phnom Penh (Cambodge)
		Mme Amanda Lotheringen, directrice, suivi et plaintes en matière de propriété, Commission des entreprises et de la propriété intellectuelle (CIPC), Département de l'industrie et du commerce, Pretoria (Afrique du Sud)
		Mme Nagla Rizk, professeur agrégé d'économie, directrice fondatrice du Centre pour l'accès au savoir pour le développement (A2K4D), Université américaine du Caire, Le Caire (Égypte)
12 h 30 – 13 h 45	Pause déjeuner	

13 h 45 – 14 h 45	<b>Thème 9</b>	<b>Expériences et enseignements tirés de la contribution des titulaires de droits à l'application des droits et son coût</b>
	Conférencier :	Dr. Hassan Badrawi, Juge, <i>Egyptian Constitutional Court</i> , Égypte  Dr. Ahmed El Saghir, Juge, <i>Council of State Courts</i> , Égypte  Dr. Mohy Hafez, Président, <i>DELTA PHARMA Bio</i> , Égypte
14 h 45 – 15 heures	Pause café	
15 heures – 16 h 30	<b>Table ronde</b>	<b>Lutte contre le piratage et la contrefaçon dans les pays en développement et les PMA : progrès et défis. Stratégies nationales</b>
	Modérateur :	S.E. l'Ambassadeur Amr Ramadan
	Experts :	Mme Amanda Lotheringen  Mme Maha Bakhiet Zaki  M. Sovicheat Penn
16 h 30 – 17 h 30	Débat :	conclusion et voie à suivre
17 h 30	Clôture	

[Fin du document]